

群馬県立県民健康科学大学大学院
看護学研究科看護学専攻（博士前期課程）
平成30年度 社会人特別選抜試験問題

外国語試験問題

群馬県立県民健康科学大学大学院

問題 次の英文を読み、後に続く各問に答えなさい。

The more toddlers play with touchscreen devices, the less they sleep, according to a study released on April 13.

①For every additional hour using a touchscreen phone or tablet during the day, children aged 6 months to 3 years slept nearly 16 minutes less in each 24 hour period, researchers reported in the journal Scientific Reports*1.

②But the study could not determine if the extra screen time was responsible for tiny tots sleeping less, or if the loss of shuteye had any adverse health effects.

One expert not involved in the research said the results “should be interpreted with extreme caution.”

Sleep is critical for cognitive development, especially during the first few years of life, when the brain and sleep patterns evolve in tandem.

Earlier research has shown that television watching and video game use are linked to sleep problems in children. But the burgeoning use of touchscreens by an even younger cohort*2 remained unexplored.

③In 2014, more than 70 percent of families in Britain, where the study was conducted, owned a touchscreen device.

④For the study, parents of 715 infants and toddlers*3 were asked to report their child's daytime and nighttime sleep, how quickly their children fell into slumber and how often they woke during the night. The time children spent on touchscreen devices was also tracked.

⑤Three-quarters of toddlers monitored used a touchscreen tablet or phone on a daily basis. For children aged 2 or 3, that percentage climbed to 92. On average, the devices were used 25 minutes per day. Not only did more screen time correlate with less sleep, it was also associated with a longer transition into slumber. The quality of sleep, however, did not appear to change.

Several experts commenting on the findings challenged the study's methodology and conclusions.

"There could be many possible explanations" for the link between screen time and less sleep, said Kevin McConway, an emeritus professor of statistics at The Open University in Britain. "It could be the other way round — maybe the parents of toddlers who already sleep less are more likely to let their children use touchscreens."

<omit the last part>

[出典 : The Japan Times, Toddlers playing with touchscreens sleep less. April 22, 2017, AFP-JIJI,
<http://www.japantimes.co.jp/life/2017/04/22/lifestyle/toddlers-playing-touchscreens-sleep-less/>]

注) *1: Scientific Reports サイエンティフィック・レポート、科学雑誌の名称。

*2: cohort コホート、何らかの共通する特徴で定義できる集団のこと。

*3: infants and toddlers この文章では、前者は1才未満のまだ歩けない幼児、後者は1～3才のよちよち歩きの幼児という意味で使われている。

問1 下線部①～⑤を和訳しなさい。

問2 二重下線部 Kevin McConway 氏が述べていることを日本語で説明しなさい。

注 意 事 項 （外国語試験）

- 1 外国語の試験時間は、9時20分～10時50分です。
- 2 英和辞典の持ち込み及び使用を認めます（付箋等が貼られていないもの）。ただし、電子辞書の使用は認めません。
- 3 試験問題用紙の表紙が願書提出時の選抜区分（「社会人特別選抜」）であることを確認してください。
- 4 問題用紙は2枚、解答用紙は2枚です。
- 5 すべての解答用紙の所定の欄に、必ず受験番号・氏名を記入してください。
- 6 解答は、すべて解答用紙に記入してください。ただし、※印欄には記入しないでください。
- 7 問題用紙・解答用紙に不鮮明な部分や汚れなどがある場合は、声を出さずに手を挙げて、監督員の指示に従ってください。
- 8 試験中に質問や用便などの用件がある場合も、声を出さずに手を挙げて、監督員の指示に従ってください。
- 9 試験開始後、30分間は途中退場を認めません。30分経過後、途中退場する場合は、監督員の指示に従い、解答用紙を監督員に提出したのち退場してください。
- 10 問題用紙・解答用紙を持ち帰ることはできません。
- 11 不正行為や、他の受験生に迷惑となる行為をした場合は、退場させることがあります。